



**MODEL HEALTH CERTIFICATE FOR IMPORTS OF *IN VIVO* DERIVED EMBRYOS OF DOMESTIC ANIMALS  
OF THE BOVINE SPECIES COLLECTED IN ACCORDANCE WITH COUNCIL DIRECTIVE 89/556/EEC  
STANDARDVETERINÆRCERTIFIKAT TIL BRUG VED IMPORT AF *IN VIVO*-BEFRUGTEDE EMBRYONER AF  
TAMKVÆG INDSAMLET I OVERENSSTEMMELSE MED RÅDETS DIREKTIV 89/556/EØF**

**CANADA**

**Veterinary certificate to EU/ Veterinærcertifikat ved import til EU**

I.1. Consignor/ <i>Afsender</i> Name/ <i>Navn</i> : Address/ <i>Adresse</i> :		I.2. Certificate Reference No <i>Certifikatets referencenr.</i>		1.2. a			
Tel./ <i>Tlf.</i> :		I.3. Central Competent Authority/ <i>Central kompetent myndighed</i> <b>CANADIAN FOOD INSPECTION AGENCY</b>					
I.5. Consignee/ <i>Modtager</i> Name/ <i>Navn</i> : Address/ <i>Adresse</i> :  Postal Code/ <i>Postnr.</i> Tel./ <i>Tlf.</i> :		I.4. Local Competent Authority/ <i>Lokal kompetent myndighed</i> <b>DISTRICT OF</b>					
I.7. Country of origin <i>Oprindelsesland</i> <b>CANADA</b>		ISO code <i>ISO-kode</i> <b>CA</b>	I.8. Region of origin <i>Oprindelsesregion</i>	Code <i>Kode</i>	I.9. Country of destination <i>Bestemmelsesland</i>		
I.11. Place of origin/ <i>Oprindelsessted</i> Name/ <i>Navn</i> : Address/ <i>Adresse</i> :  Approval number/ <i>Godkendelsesnr.</i>					I.10. Region of destination <i>Bestemmelsesregion</i>		
I.13. Place of loading/ <i>Inkladningssted</i>					I.12. Place of destination/ <i>Bestemmelsessted</i> Name/ <i>Navn</i> : Address/ <i>Adresse</i> :  Postal Code/ <i>Postnr.</i>		
I.15. Means of transport/ <i>Transportmidler</i> Aeroplane/ <i>Fly</i> <input type="checkbox"/> Ship/ <i>Skib</i> <input type="checkbox"/> Identification/ <i>Identifikation</i> : Documentary references/ <i>Dokumentreference</i> :					I.14. Date of departure/ <i>Dato for afgang</i>		
I.18. Description of commodity/ <i>Varebeskrivelse</i> <b>IN VIVO DERIVED BOVINE EMBRYOS</b>					I.16. Entry BIP in EU/ <i>Indgangsgrænsekontrolsted i EU</i>		
I.21					I.17.		
I.23. Seal/container No/ <i>Plombenr./containernr.</i>					I.19. Commodity code (HS code) <i>Varekode (HS-kode)</i> <b>05 11 99 85</b>		
I.25. Commodities certified for/ <i>Varer attesteret til</i> : Artificial reproduction/ <i>Kunstig avl</i> <input checked="" type="checkbox"/>					I.20. Quantity/ <i>Mængde</i>		
I.26. For transit through EU to third Country <i>Transit til tredjeland gennem EU</i> <input type="checkbox"/> Third country/ <i>Tredjeland</i> ISO code/ISO-Kode					I.22. Number of packages <i>Antal kolti</i>		
I.27. For import or admission into EU <i>Ved import eller midlertidig indførsel til EU</i> <input type="checkbox"/>					I.24.		
I.28. Identification of the commodities/ <i>Identifikation af varerne</i>							
Species/ <i>Art</i> (Scientific name) <i>(videnskabeligt navn)</i>	Breed <i>Race</i>	Category <i>Kategori</i>	Donor Identity <i>Donors identitet</i>	Date of collection <i>Indsamlingsdato</i>	Date of freezing <i>Nedfrysningsdato</i>	Approval number of the team <i>Teamets godkendelsesnr.</i>	Quantity <i>Mængde</i>

CANADA II. Health information <i>Sundhedsoplysninger</i>	<i>In vivo derived bovine embryos/ In vivo-befrugtede kvægembryoner</i> II.a. Certificate reference No <i>Certifikatets referencenr</i>	II.b.
<p>I, the undersigned, official veterinarian of <b>CANADA</b> (exporting country) <sup>(2)</sup> certify that: <i>Undertegnede embedsdyrlæge i _____ (eksportlandets navn) <sup>(2)</sup> erkræfter hermed følgende:</i></p> <p>II.1. The embryos to be exported: <i>II.1. De til eksport bestemte embryoner:</i></p> <p>II.1.1. were collected in the exporting country, which according to official findings:  II.1.1.1. was free from rinderpest during the 12 months immediately prior to collection  II.1.1.2. was free from foot-and-mouth disease and lumpy skin disease during the 12 months immediately prior to their collection and did not carry out vaccination against foot-and-mouth disease or lumpy skin disease during that period.  <i>II.1.1. er indsamlet i eksportlandet, der ifølge officielle undersøgelsesresultater:</i>  <i>II.1.1.1. har været fri for kvægpest i de sidste 12 måneder forud for indsamlingen</i>  <i>II.1.1.2. har været frit for mund- og klovesyge og lumpy skin disease i de sidste 12 måneder forud for indsamlingen og ikke har vaccineret mod mund- og klovesyge eller lumpy skin disease i denne periode</i></p> <p>II.1.2. were collected by the embryo collection team <sup>(3)</sup>:  – approved in accordance with Chapter I of Annex A to Directive 89/556/EEC;  – which carried out the collection, processing, storing and transport of the embryos in accordance with Chapter II of Annex A to Directive 89/556/EEC;  – subject to inspection by an official veterinarian at least twice a year.  <i>II.1.2. er indsamlet af et embryonindsamlingsteam <sup>(3)</sup>, som:</i>  – <i>er godkendt i henhold til kapitel I i bilag A til direktiv 89/556/EØF</i>  – <i>har indsamlet, behandlet, opbevaret og transporteret embryonerne i henhold til kapitel II i bilag A til direktiv 89/556/EØF</i>  – <i>mindst to gange årligt er underkastet inspektion af en embedsdyrlæge</i></p> <p>II.1.3. were collected and processed on premises situated in an area of at least 10 km radius centred on them, on which according to official findings there was no occurrence of foot-and-mouth disease, epizootic haemorrhagic disease, vesicular stomatitis, Rift Valley fever, contagious bovine pleuropneumonia or lumpy skin in the 30 days immediately prior to their collection and until dispatch to the Union, in the case of fresh embryos, or during the 30 days after collection, in the case of embryos subject to a mandatory storage for at least 30 days in accordance with point II.1.1.2.  <i>II.1.3. er indsamlet og behandlet på steder, der befinder sig midt i et område med en radius på 10 km, hvor der ifølge officielle undersøgelsesresultater ikke har været noget tilfælde af mund- og klovesyge, epizootisk hæmorrhagisk sygdom, vesikulær stomatitis, Rift Valley feber, oksens ondartede lungesyge eller lumpy skin disease inden for de sidste 30 døgn forud for indsamlingen, og indtil de afsendes til Unionen, hvis det drejer sig om friske embryoner, eller inden for 30 døgn efter indsamlingsdatoen, hvis det drejer sig om embryoner, som er omfattet af kravet om en obligatorisk opbevaringsperiode på mindst 30 døgn, jf. punkt II.1.1.2.</i></p> <p>II.1.4. from the time of collection until 30 days thereafter or, in the case of fresh embryos until the day of their dispatch to the Union, they were stored on premises situated in an area of at least 10 km radius centred on them, on which according to official findings there was no occurrence of foot-and-mouth disease, vesicular stomatitis, Rift Valley fever, contagious bovine pleuropneumonia or lumpy skin.  <i>II.1.4. har fra indsamlingstidspunktet til 30 døgn efter indsamlingen eller, hvis det drejer sig om friske embryoner, til den dag, hvor de afsendes til Unionen, været opbevaret på steder, der befinder sig midt i et område med en radius på 10 km, hvor der ifølge officielle undersøgelsesresultater ikke har været noget tilfælde af mund- og klovesyge, vesikulær stomatitis, Rift Valley feber, oksens ondartede lungesyge eller lumpy skin disease</i></p> <p>II.1.5. were collected from the donor females, which:  II.1.5.1. were located, during the 30 days immediately prior to collection, on premises situated in an area of at least 10 km radius centred on them, on which, according to official findings, there was no occurrence of foot-and-mouth disease, bluetongue, epizootic haemorrhagic disease, vesicular stomatitis, Rift Valley fever, contagious bovine pleuropneumonia or lumpy skin;  II.1.5.2. showed no clinical signs of disease on the day of collection;  II.1.5.3. spent the six months immediately prior to collection within the territory of the exporting country in no more than two herds:  – which, according to official findings, were free from tuberculosis during that time,  – which, according to official findings, were free from brucellosis during that time,  – which were free from enzootic bovine leukosis or in which no bovine animal showed clinical signs of enzootic bovine leukosis during the previous three years,  – in which no bovine animal showed clinical signs of infectious bovine rhinotracheitis/infectious pustular vulvovaginitis during the previous 12 months.  <i>II.1.5. er indsamlet fra donorkøer, som:</i>  <i>II.1.5.1. i de sidste 30 døgn forud for indsamlingen var opstaldet på steder, der befinder sig midt i et område med en radius på 10 km, hvor der ifølge officielle undersøgelsesresultater ikke har været noget tilfælde af mund- og klovesyge, bluetongue, epizootisk hæmorrhagisk sygdom, vesikulær stomatitis, Rift Valley feber, oksens ondartede lungesyge eller lumpy skin disease</i>  <i>II.1.5.2. ikke udviste nogen kliniske tegn på sygdom på indsamlingsdagen</i>  <i>II.1.5.3. tilbragte de sidste seks måneder forud for indsamlingen på eksportlandets område i højst to besætninger:</i>  – <i>der i henhold til officielle undersøgelsesresultater var fri for tuberkulose i det pågældende tidsrum</i>  – <i>der i henhold til officielle undersøgelsesresultater var fri for brucellose i det pågældende tidsrum</i>  – <i>der var fri for enzootisk kvægleukose, eller hvor intet dyr havde udvist kliniske tegn på enzootisk kvægleukose i de foregående tre år</i>  – <i>hvor intet dyr havde udvist kliniske tegn på rhinotracheitis infectiosa bovis eller vulvovaginitis infectiosa pustulosa bovis i de foregående 12 måneder.</i></p> <p>II.1.6 The embryos to be exported were conceived by artificial insemination using semen coming from semen collection or storage centres approved for the collection, processing and/or storage of semen by the competent authority of a third country or part thereof listed in Annex I to Commission Implementing Decision 2011/630/EU <sup>(4)</sup> or by the competent authority of a Member State.  <i>II.1.6. De til eksport bestemte embryoner er befrugtet ved kunstig insemination med sæd fra tyrestationer eller sædbanker, der er godkendt til at indsamle, behandle og/eller opbevare sæd af den kompetente myndighed i et tredjeland eller en del af et tredjeland, der er opført i bilag I til Kommissionens gennemførelsesafgørelse 2011/630/EU (4), eller af den kompetente myndighed i en medlemsstat.</i></p>		

**Notes/ Bemærkninger**

**Part I:**

- Box I.6: Person responsible for the load in the EU; this box is to be filled in only if it is a certificate for transit commodity.
- Box I.11: Place of origin shall correspond to the embryo collection team from which the embryos are dispatched to the Union and which is listed in accordance with Article 8(2) of Directive 89/556/EEC on the Commission website:  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/ova\\_embryos\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm)
- Box I.22: number of packages shall correspond to the number of containers.
- Box I.23: identification of container and seal number shall be indicated.
- Box I.26: fill in according to whether it is a transit or an import certificate.
- Box I.27: fill in according to whether it is a transit or an import certificate.
- Box I.28: Species: select amongst 'Bos taurus', 'Bison bison' or 'Bubalus bubalis' as appropriate.  
 Category: select "in vivo derived embryos".  
 Donor identity shall correspond to the official identification of the animal.  
 Date of collection shall be indicated in the following format: dd/mm/yyyy.  
 Approval number of the team: shall correspond to the embryo collection team by which the embryos were collected, processed and stored; and listed in accordance with Article 8(2) of Directive 89/556/EEC on the Commission website:  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/ova\\_embryos\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm)

**Del I:**

- Rubrik I.6: *en person, der har ansvaret for sendingen i EU: Denne rubrik skal kun udfyldes, hvis certifikatet vedrører varer i transit.*
- Rubrik I.11: *Oprindelsesstedet skal svare til det godkendte embryonindsamlingsteam, hvorfra embryonerne sendes til Unionen, og som er opført på listen på Kommissionens websted i henhold til artikel 8, stk. 2, i direktiv 89/556/EØF:*  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/ova\\_embryos\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm).
- Rubrik I.22: *Antallet af koller skal svare til antallet af beholdere.*
- Rubrik I.23: *identifikation af beholderen og plombenummeret skal angives.*
- Rubrik I.26: *Udfyldes som relevant, alt efter om certifikatet vedrører transit eller import.*
- Rubrik I.27: *Udfyldes som relevant, alt efter om certifikatet vedrører transit eller import.*
- Rubrik I.28: *Art: Anfør: »Bos taurus«, »Bison bison« eller »Bubalus bubalis«, alt efter hvad der er relevant.*  
*Kategori: Anfør: »in vivo-befrugtede embryoner«.*  
*Donors identitet skal svare til dyrets officielle identifikation.*  
*Indsamlingsdato angives i følgende format: dd.mm.åååå.*  
*Teamets godkendelsesnummer skal svare til det embryonindsamlingsteam, som har indsamlet, behandlet og opbevaret embryonerne, og som er opført på listen på Kommissionens websted i henhold til artikel 8, stk. 2, i direktiv 89/556/EØF:*  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/ova\\_embryos\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm).

**Part II:**

- (1) Delete as appropriate.
- (2) Only third countries listed in Annex I to Decision 2006/168/EC.
- (3) Only embryo collection teams listed in accordance with Article 8(2) of Directive 89/556/EEC on the Commission website:  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/ova\\_embryos\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm)
- (4) OJ L 247, 24.9.2011. p. 32.
- The signature and the stamp must be in a different colour to that of the printing.

**Del II:**

- (1) *Det ikke relevante overstreges.*
- (2) *Kun tredjelande opført i bilag I til beslutning 2006/168/EF.*
- (3) *Kun embryonindsamlingsteam, der er opført på listen på Kommissionens websted i henhold til artikel 8, stk. 2, i direktiv 89/556/EØF:*  
[http://ec.europa.eu/food/animal/semen\\_ova/bovine/ova\\_embryos\\_en.htm](http://ec.europa.eu/food/animal/semen_ova/bovine/ova_embryos_en.htm)
- (4) *EUT L 247 af 24.9.2011, s. 32.*
- *Underskriften og stemplet skal have en farve, der afviger fra påtrykkets farve.*

Name of Team Veterinarian: \_\_\_\_\_ Signature of Team Veterinarian: \_\_\_\_\_

**OFFICIAL VETERINARIAN / EMBEDSDYRLÆGE**

\_\_\_\_\_  
 Name (in capital letters)/ Navn (med blokbogstaver) \_\_\_\_\_ Qualification and title/ Stilling og titel \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
 Date/ Dato \_\_\_\_\_ Signature/ Underskrift \_\_\_\_\_

Stamp/ Stempel